

DECLARACIÓN SOBRE LA CREACIÓN DEL MECANISMO DE CONSULTA Y COOPERACIÓN ENTRE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y EL MINISTERIO DE DEFENSA DE LA REPÚBLICA DEL PERÚ Y EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y EL MINISTÉRIO DE DEFENSA DE LA REPÚBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL

Los Ministros de Relaciones Exteriores y de Defensa de la República del Perú

y

Los Ministros de Relaciones Exteriores y de Defensa de la República Federativa del Brasil,

TENIENDO presente la vocación de paz y la voluntad de sus países de fortalecer la Alianza Estratégica;

REITERANDO el pleno respeto al derecho internacional y a los principios consagrados en la Carta de las Naciones Unidas y en la Carta de la Organización de los Estados Americanos respecto del mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales;

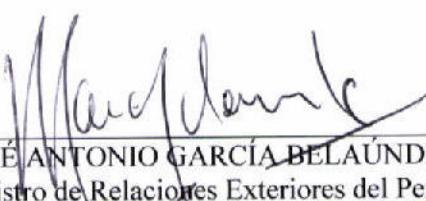
REAFIRMANDO las consideraciones contenidas en el Acuerdo Marco de Cooperación en materia de Defensa entre ambos Gobiernos, suscrito en la ciudad de Brasilia, el 9 de noviembre de 2006;

COINCIDIENDO con la Declaración sobre Seguridad en las Américas, que establece que los acuerdos y mecanismos de cooperación bilaterales y subrregionales en materia de seguridad y defensa son elementos esenciales para fortalecer la seguridad del Hemisferio,

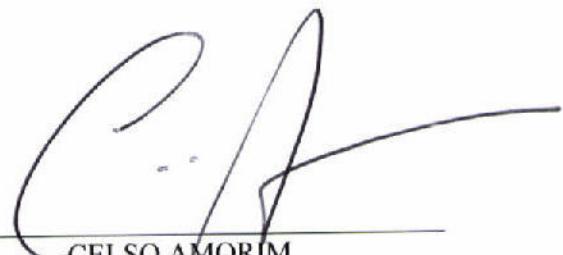
DECLARAN:

Que en la fecha, con motivo de la Visita de Estado de Presidente de la República del Perú a la República Federativa del Brasil, han procedido a crear un Mecanismo de Consulta y Cooperación entre los Ministerios de Relaciones Exteriores y de Defensa del Perú y del Brasil, cuyo propósito será promover el diálogo y la cooperación en materias de seguridad internacional y de defensa. Este mecanismo será presidido por los Ministros de Relaciones Exteriores y de Defensa de ambos países o por los Altos Funcionarios que éstos designen y se reunirá una vez al año, de manera alternada, en cada país.

Hecho en Brasilia, a los 9 días del mes de noviembre de 2006, en dos originales en castellano y portugués, siendo ambos textos igualmente auténticos.



JOSE ANTONIO GARCÍA BELAÚNDE
Ministro de Relaciones Exteriores del Perú



CELSO AMORIM
Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil



ALLAN WAGNER TIZÓN
Ministro de Defensa del Perú



WALDIR PIRES
Ministro de Defensa del Brasil

DECLARAÇÃO SOBRE A CRIAÇÃO DO MECANISMO DE CONSULTA E
COOPERAÇÃO ENTRE O MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES
E O MINISTÉRIO DA DEFESA DA REPÚBLICA DO PERU E O
MINISTÉRIO DA RELAÇÕES EXTERIORES E O MINISTÉRIO
DA DEFESA DA REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Os Ministros das Relações Exteriores e da Defesa da República do Peru

e

Os Ministros das Relações Exteriores e da Defesa da República Federativa do Brasil,

TENDO presente a vocação de paz e a vontade de seus países de fortalecer a Aliança Estratégica;

REITERANDO o pleno respeito ao direito internacional e aos princípios consagrados na Carta das Nações Unidas e na Carta da Organização dos Estados Americanos sobre a manutenção da paz e da segurança internacionais;

REAFIRMANDO as considerações contidas no Acordo Marco de Cooperação em Matéria de Defesa entre ambos Governos, subscrito na cidade de Brasília, em 9 de novembro de 2006;

COINCIDINDO com a Declaração sobre Segurança nas Américas, que estabelece que os acordos e mecanismos de cooperação bilaterais e sub-regionais em matéria de segurança e defesa são elementos essenciais para fortalecer a segurança do hemisfério,

DECLARAM:

Que nesta data, por ocasião da Visita de Estado do Presidente da República do Peru à República Federativa do Brasil, decidiram criar um Mecanismo de Consulta e Cooperação entre os Ministérios das Relações Exteriores e de Defesa do Peru e do Brasil, cujo propósito será promover o diálogo e a cooperação em matéria de segurança internacional e de defesa. Este mecanismo será presidido pelos Ministros de Relações Exteriores e de Defesa de ambos os países ou pelos Altos Funcionários que designem e se reunirá uma vez ao ano, de maneira alternada, em cada país.

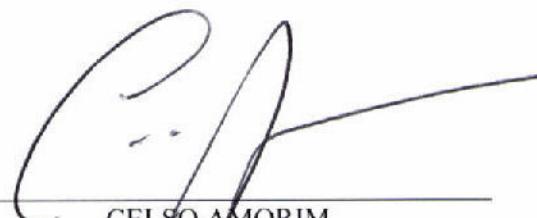
Feito em Brasília, em 9 de novembro de 2006, em dois originais em castelhano e português, sendo os textos igualmente autênticos.



JOSE ANTONIO GARCIA BELAUNDE
Ministro das Relações Exteriores do Peru



ALLAN WAGNER TIZÓN
Ministro da Defesa do Peru



CELSO AMORIM
Ministro das Relações Exteriores do Brasil



WALDIR PIRES
Ministro da Defesa do Brasil